



NEGERI KEDAH

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF KEDAH GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

JIL. 26

BIL. 10

12hb Mei, 1983

TAMBAHAN NO. 3
PERUNDANGAN

K. P. U. 4

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

(Akta 171)

UNDANG-UNDANG KECIL (TAMAN) PIHK-PIHK BERKUASA
TEMPATAN NEGERI KEDAH, 1983
SUSUNAN UNDANG-UNDANG KECIL

Undang-undang Kecil:

1. Nama dan Pemakaian.
2. Tafsiran.
3. Kesalahan.
4. Kemasukan anjing dan binatang.
5. Menjerat dan membunuh ikan, binatang atau burung dilarang.
6. Larangan ke atas kereta lebih dari 2 tan.
7. Anggapan.
8. Kelakuan tidak sopan atau tidak senonoh.
9. Kuasa merampas.
10. Menuntut balik barang rampasan.
11. Penutupan taman.
12. Tuan rumah atau penghuni bertanggungjawab kcats penyelenggaraan dan keselamatan pokok dan taman-taman.
13. Kuasa kompaun oleh Yang Dipertua.
14. Penalti.
15. Pemansuhan.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

(Akta 171)

UNDANG-UNDANG KECIL (TAMAN) PIHAK-PIHAK BERKUASA
TEMPATAN NEGERI KEDAH 1983

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh sebagian 192 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Pihak-pihak Berkusa Tempatan Negeri Kedah dengan ini membuat dan Pihak Berkusa Negeri dengan ini mengesahkan Undang-undang Kecil yang berikut:

Nama, Jata,
Kuasa dan Pe-
mohonan.

1. (1) Undang-undang Kecil ini bolehlah dinamakan Undang-undang Kecil (Taman) Pihak-pihak Berkusa Tempatan Negeri Kedah 1983 dan hendaklah mula berkuatkuasa pada 1hb Februari, 1983.

Tafsiran.

(2) Undang-undang Kecil ini hendaklah dipakai di kawasan-kawasan yang disebut di dalam Jadual.

2. Dalam Undang-undang Kecil ini, meletinkan jika kandungan ayatnya menghendaki makna yang lain:

“kenderaan” termasuklah mana-mana kenderaan sama ada bermotor atau yang tidak bermotor;

“Majlis” ertiinya mana-mana Pihak-pihak Berkusa Tempatan Negeri Kedah yang disebutkan di dalam Jadual;

“strukturn” ertiinya mana-mana bangunan, rumah, pondok, bangsal, gerai, papuan landa, khemah, warung, meja, tiang, sengkuap tempat berteduh, liputan beratap atau mana-mana sambungan atau binaan yang lain dari apa-apa jua bahan. “taman” termasuklah tanah lapang, jalan kecil, lapangan rekreasi atau makan angin, bulatan jalan, pembahagi di pertengahan jalan, tepi jalan, rezaah, jalan, tebing sungai atau mana-mana lapangan lain yang dilitup atau diselenggarakan oleh Majlis untuk perhiasan atau rekreasi.

“Yang Dipertua” ertiinya Yang Dipertua, Timbalan Yang Dipertua dan termasuk Setiausaha Majlis;

Kemudahan.

3. Kecuali dengan kebenaran bertulis oleh Yang Dipertua, sesiapa jua di mana-mana taman—

- (a) memindah atau mencacaikan apa-apa notis atau Undang-undang Kecil yang ditunjukkan dalamnya;
- (b) membawa pada dirinya menampalkan atau melekatkan apa-apa surat “placard”, sepandok, bendera atau iklan pada atau di atas mana-mana tembok, pokok, pagar atau struktur;
- (c) menggunakan mana-mana peluang, penguatsuara, sistem siaraya atau lamputumpu;
- (d) memindahkan, mengalih, mencacaikan atau merosakkan mana-mana tempat duduk, perkakas padang permainan, kanak-kanak atau lain-lain alat;
- (e) membuang atau meletakkan apa-apa kotoran, sampah atau buangan;
- (f) memanjat mana-mana tembok, pagar, struktur atau pokok;
- (g) menunggang, memandu atau menjolak mana-mana kenderaan di atas mana-mana padang atau lorongkaki;

- (h) memotong, memietik, memindah, merosak atau membinaaskan mana-mana bunga, daun, ranting, benih tanaman atau pokok;
- (i) memindahkan mana-mana rumput bersama tanahnya atau menggalikan mana-mana tanah atau meletakkan atau menempatkan mana-mana tanah;
- (j) berjalan di atas tapak bunga atau pokok remek;
- (k) membuang atau melepaskan mana-mana batu atau lain-lain lontaran;
- (l) menggunakan air dalam tasik, kolam atau anak sungai atau mandi di dalam mana-mana tasik, kolam atau anak sungai kecuali di tempat mandi yang diadakan oleh Majlis bagi maksud itu;
- (m) menggunakan sesebuah bot, atau memancing dalam mana-mana tasik, kolam atau anak sungai atau mengganggu dengan apa-apa cara pengaliran air dari mana-mana tasik atau kolam melalui saturan keluar;
- (n) menyalaikan api atau melepaskan bungapi atau mercun atau melepaskan tembakau tanpa apa-apa sebab yang sah dari mana-mana senjata api atau senapang angin tanpa mendapat kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada Yang Dipertua;
- (o) memainkan layang-layang, kapal terbang mainan atau lain-lain permainan yang boleh terbang atau bermain apa-apa permainan bola kecuali di tempat yang diintukkan dengan nyata untuk permainan tersebut;
- (p) yang berumur lebih daripada 12 tahun, menggunakan apa-apa perkakas padang permainan kanak-kanak;
- (q) membasuh atau mengering apa-apa barang atau memukul apa-apa hamparan atau tikar;
- (r) mendirikan mana-mana struktur;
- (s) mendedakkan untuk jualan atau menjual apa-apa barang, benda atau makanan atau minuman;
- (t) bersyarah atau memberi apa-apa ucapan awam atau berkumpul di taman bagi maksud mengadakan atau mengambil bahagian dalam apa-apa perjumpaan agama, politik atau apa-apa perjumpaan yang lain atau mengadakan apa-apa tunjuk perasaan;
- (u) menghalang atau mengancam atau mencaci mananana pegawai yang diberikuasa atau kakitangan Majlis semasa mereka menjalankan tugas;
- (v) bertugas menjaga atau membasuh mana-mana kendaraan di dalam kawasan sekeliling atau yang berhampiran dengan taman;
- (w) menggunakan apa-apa bahasa lucu atau menyinggung atau berkelakuan dengan cara lucu atau menyinggung terhadap mana-mana pegawai Majlis dalam menjalankan kewajipannya;
- (x) menggunakan apa-apa benda atau alat yang akan membahayakan sesetua keadaan merbahaya kepada orang lain; adalah melakukan suatu kesalahan.

*Kemarutkan
anjing dan
binatang.*

4. (a) Tiada sesiapapun boleh menyebab atau membiarkan mana-mana anjing atau binatang lain kepunyaannya atau dalam jagaannya memasuki atau berada dalam mana-mana taman kecuali seekor anjing atau binatang yang bercawak atau di bawah kawalannya yang sepatutnya.

(b) Jika sesuatu notis dilekatkan oleh Majlis melarang kemarutkan anjing ke dalam mana-mana taman, tiada sesiapapun boleh menyebab atau membiarkan mana-mana anjing kepunyaannya atau dalam jagaannya memasuki atau berada dalam taman tersebut.

*Menjerat atau
membunuh
ikan, binatang
atau burung
dilarang.*

5. Tiada sesiapapun boleh menjerat atau membunuh mana-mana ikan, binatang atau burung di sesuatu taman atau mempunyai dalam miliknya di sesuatu taman alat atau perkakas untuk memancing, menjerat atau membunuh ikan, binatang atau burung.

*Kereta lebih
dan dua ton
dilarang.*

6. Tiada sesuatu kenderaan yang beratnya bersama muatan melebihi dua tan melainkan yang dimiliki oleh Kerajaan atau Badan Berkanun boleh memasuki mana-mana taman tanpa kebenaran bertulis Yang Dipertua.

Anggapan.

7. (1) Tiada sesuatu kenderaan boleh diletakkan di mana-mana tempat dalam mana-mana taman kecuali di sesuatu tempat yang dikhaskan untuk meletakkan kenderaan itu.

(2) Jika Undang-undang Kecil ini dilanggar atau tidak dipatuhi, pemunya berdaftar kenderaan itu hendaklah dianggap sebagai telah melanggar atau tidak mematuhi peruntukan ini jika orang yang sebenarnya melanggar atau tidak mematuhi ini tidak diketahui atau dapat ditemui.

*Kelakuan tidak
sopan atau
tidak senonoh.*

8. (1) Sesiapa juar yang melakukan kesalahan kerana berkelakuan tidak sopan atau tidak senonoh dari apa-apa jenis atau kerana melanggar mana-mana peruntukan Undang-undang Kecil ini boleh diperintah keluar daripada mana-mana taman oleh mana-mana pegawai Majlis yang diberikuasa atau pegawai polis dan mungkin tidak dibenarkan masuk kepadanya.

(2) Sesiapa juar yang enggan mematuhi perintah tersebut boleh dikeluarkan dengan kekerasan oleh pegawai Majlis atau pegawai polis tersebut.

Kuasa merampas.

9. Mana-mana pegawai polis atau pegawai Majlis yang diberikuasa boleh merampas mana-mana struktur, alat, perkakas atau kenderaan kepunyaan seseorang yang dengan menasabah disyaki melanggari perenggan (3), (4), (5), (6) dan (7) dan menyimpannya di bawah jagaan tetapi atas tanggungan pemunya.

*Menutup bolak
tarikh rampas-*

10. (1) Apa-apa tuntutan ke atas mana-mana struktur, alat, perkakas atau kenderaan yang dirampas di bawah perenggan 9 boleh dituntut dalam masa 14 hari dari tarikh rampasan menurut syarat-syarat dan aturcara yang ditetapkan oleh Yang Dipertua.

(2) Sekiranya tiada tuntutan dibuat dalam masa 14 hari yang diperuntukkan barang yang dirampas hendaklah dilupuskan atau dimusnahkan oleh Yang Dipertua.

Penutupan ta-

11. Majlis boleh, pada bila-bila masa membuka, menutup, memperluas atau menguruskan mana-mana taman atau mana-mana bahagian daripadanya seperti yang difikir patut.

12. (1) Majlis boleh menanam apa-apa tanaman atau pokok-pokok di atas mana-mana tanah lapang, tepi jalan atau dihadapan atau berhampiran mana-mana bangunan atau rumah dan setelah selesai kerja tersebut tuan punya rumah atau penghuni bangunan atau rumah tersebut yang mengadap atau hampir dengan tanaman atau pokok itu hendaklah bertanggungjawab menjaga atau menyelenggarakan pertumbuhan dan keselamatan tanaman atau pokok tersebut.

Tuan punya
atau penghuni
berhampiran
jawab ke atas
penyelenggaran
dan keselamatan
pokok dan tanaman.

(2) Majlis boleh menghendaki mana-mana pemaju perumahan menanam pokok atau tanaman di dalam taman perumahannya atau di mana-mana bahagian di taman perumahannya itu.

13. Yang Dipertua boleh mengikut budibacaranya mengkompaun apa juar kesalahan terhadap Undang-undang Kecil ini dengan mengutip dari orang yang disyaki dengan menasabah telah melakukan kesalahan itu sejumlah wang yang tidak lebih daripada tiga ratus ringgit dan juga mengenakan apa-apa bayaran tambahan sebagai kos kerosakan harta benda Majlis yang dirosakkan semasa kesalahan itu dilakukan.

Kuasa Kom-
paun oleh Yang
Dipertua.

14. Sesiapa yang melanggar atau enggan mematuhi mana-mana peruntukan Undang-undang Kecil ini adalah bersalah melakukan suatu kesalahan dan apabila disabitkan boleh dikenakan denda tidak melebihi dua ribu ringgit atau tidak melebihi satu tahun penjara atau kedua-duanya dan boleh diarahkan membayar bahik perbelanjaan yang ditanggung oleh Majlis kerana kerosakan yang telah terkena ke atas harta Majlis.

Penalti.

15. Undang-undang Kecil (Taman) Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kuala Muda Tahun 1979 adalah dengan ini dimansuhkan. Pemansuhan
K.P.U. 12/1980.

JADUAL

(Undang-undang Kecil 1 (2))

PIHAK-PIHAK BERKUASA TEMPATAN NEGERI KEDAH

1. Majlis Perbandaran Kota Setar.
2. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kuala Muda.
3. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kulim.
4. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Baling.
5. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kubang Pasu.
6. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Sik.
7. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Bandar Baharu.
8. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Padang Terap.
9. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Pendang.
10. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Langkawi.
11. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Yan.

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976

(Act 171)

LOCAL AUTHORITIES OF KEDAH (PARKS) BY-LAWS 1983

ARRANGEMENT OF BY-LAWS

By-law:

1. Citation and application.
2. Interpretation.
3. Offences.
4. Entry of dogs, animal.
5. Trapping or killing of fishes, animals and birds prohibited.
6. Vehicle over two tons prohibited.
7. Presumption.
8. Disorderly or improper conduct.
9. Power to confiscate.
10. Application for the return of the exhibits confiscated.
11. Closure of parks, etc.
12. House owner or occupier responsible for the maintenance and safety of plants and trees.
13. Powers to compound.
14. Penalty.
15. Repeal.

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976

(Act 171)

LOCAL AUTHORITIES OF KEDAH (PARKS) BY-LAWS 1983

IN exercise of the powers conferred by section 102 of the Local Government Act 1976 the Local Authorities of Kedah hereby makes and the State Authority hereby confirms the following by-laws:

1. (1) These By-laws may be cited as the Local Authorities of Kedah (Parks) By-Laws 1983 and shall come into force on the 1st of February, 1983. Creation of By-Law
Amendment and
Application.

(2) These by-laws shall apply to the areas mentioned in the Schedule.

2. In these by-laws unless the context otherwise requires— Interpretation

“Council” means any of the Local Authorities mentioned in the Schedule;

“parks” includes open spaces, walks, recreation or pleasure grounds, roundabouts, central dividers along roads, sides of roads, road reserves, river banks or any other grounds enclosed or maintained by the Council for ornament or recreation;

“President” means the President, Deputy President and includes Secretary of the Council;

“structure” means any building, house, hut, shed, stall, sign-board, tent, booth, table, pole, lean-to, shelter, roofed enclosure, any extension or any other erection of whatever material.

“vehicle” includes any vehicle whether mechanically propelled or otherwise;

3. Except with the written approval of the President, any person ~~who~~ who in any park—

- (a) removes or defaces any notice or by-laws exhibited thereon;
- (b) carries on his person, affixes or posts any bill, placard, notice, banner, flag or advertisement to or on any wall, tree, fence or structure;
- (c) uses any loud hailer, amplifier, public address system or spot light;
- (d) removes, displaces, injures, damages or defaces any seat, children’s playground apparatus or other appliances;
- (e) throws or deposits any filth, rubbish or refuse;
- (f) climbs any wall, fence, structure or tree;
- (g) rides, drives or pushes any vehicle over any lawn or footpath;
- (h) cuts, plucks, removes, damages or destroys any flowers, leaves, branches, seeds, plants or trees;
- (i) removes any turf or excavates any earth or deposit or places any earth;
- (j) walk over flower beds or shrubberies;
- (k) throws or discharges any stone or other missile;

- (l) uses the water in any lake, pond or stream or bathes in any lake, pond or stream except at any bathing place allocated by the Council for that purpose;
- (m) uses a boat, or fishes in any lake, pond or stream or interferes in any way with the flow or water from any lake or pond over the spills;
- (n) kindles any fire or lets off any fireworks or crackers or discharges without lawful excuse any firearm or airgun without the prior written permission of the President;
- (o) flies any kite, toy plane or other toys that fly or plays any ball games except in the places expressly allocated for such games;
- (p) being over the age of 12 years, uses any children's play-ground apparatus;
- (q) washes or dries anything or beats any carpet or mat;
- (r) erects any structure;
- (s) exposes for sale or sells any goods, article of food or drink;
- (t) preaches or delivers any public address or assemblies in the park for the purpose of holding or taking part in any religious, political or any other meeting or makes any demonstration;
- (u) obstructs or threatens or abuses any authorised officer or employees of the Council in the execution of his duties;
- (v) engages in looking after or washing any vehicle in the surrounding area or adjacent to the park;
- (w) uses any indecent or offensive language, or behaves in any indecent or offensive manner on any Council officer in the execution of his duties;
- (x) uses anything that can be harmful or dangerous to the public shall be guilty of an offence.

Entry of dogs, animals. 4. (a) No person shall cause or suffer any dog or other animal belonging to him or in his charge to enter or remain in any park except a dog or other animal on a leash or under his proper control.

(b) Where a notice is affixed by the Council prohibiting the entry of dogs into any park, no person shall cause or suffer any dog belonging to him or in his charge to enter or remain in such park.

Trapping or killing of fishes, animals and birds prohibited. 5. No person shall trap or kill any fish, animals or birds in the park or have in his possession in a park any devise or instrument for fishing, trapping or killing of fishes, animals or birds.

Vehicle over two tons prohibited. 6. No vehicle of a laden weight of more than two tons, other than those belonging to the Government or Statutory Bodies, shall enter any park without the written permission of the President.

Prescription. 7. (1) No vehicle shall be parked in any park except in a place reserved for the parking of such vehicle.

(2) Where a contravention or failure to comply with this by-laws, is committed, the registered owner of the vehicle shall be presumed to have contravened or failed to comply with this provision if the person who actually contravened or failed to comply with this provision is not known or cannot be found.

8. (1) Any person guilty of disorderly or improper conduct of <sup>disorderly or
improper con-
duct</sup> any description or of the breach of any of these by-laws may be ordered out of any park by any authorised officer of the Council or police officer and may be refused admission subsequently.

(2) Any person refusing to obey such orders may be forcibly removed by such authorised officer of the Council or police officer.

9. Any police officer or authorised officer of the Council may <sup>Power to con-
seize</sup> seize any structure, instrument, apparatus or vehicle belonging to any person reasonably suspected of contravening paragraphs, (3), (4), (5), (6) and (7) and shall put them into custody at the owners risk.

10. (1) Any claim to any structure, instrument, apparatus or vehicle seized under paragraph 9 may be made within 14 days from the date of seizure and according to the conditions and procedures set by the President. <sup>Application for
the return of
the exhibits
confiscated.</sup>

(2) If no claim is made within the 14 days provided the things seized shall be disposed or destroyed by the President.

11. The Council may open, close, enrage or otherwise deal <sup>Closure of
parks etc.</sup> with any park or any portion thereof at anytime as it thinks fit.

12. (1) The Council may plant any plant or tree in any open space, sides of roads or near any building or house and after the completion of such work the owner or occupier of such building or house in front of or near such plants or trees shall be responsible for the care or maintenance of the growth and safety of such plants or trees. <sup>House owner
or occupier
responsible for
the mainte-
nance and
safety of
plants and
trees.</sup>

(2) The Council may require any housing developer to plant trees or plants in his housing estate or in any part of his housing estate.

13. The President may in his discretion compound any offence <sup>Powers in
compound.</sup> against these by-laws by collecting from the person reasonably suspected of having committed the same a sum of money not exceeding three hundred ringgit and in addition impose a further sum being cost of any damage caused to the Councils property whilst committing the offence.

14. Any person who contravenes or fails to comply with any ^{Fines} of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding two thousand ringgit or to an imprisonment not exceeding one year or both and liable to pay any expenses incurred by the Council for the damages caused to any of the Councils property.

15. The District Local Government Council Kuala Muda (Peks) <sup>Repeal K. P.U.
12/1959.</sup> By-Laws 1979 is hereby repealed.

SCHEDULE

(By-law 1 (2))

DISTRICT LOCAL GOVERNMENT AUTHORITIES

1. The Municipal Council of Kota Setar.
2. The District Local Government Council of Kuala Muda.

3. The District Local Government Council of Kulim.
4. The District Local Government Council of Baling.
5. The District Local Government Council of Kubang Pasu.
6. The District Local Government Council of Sik.
7. The District Local Government Council of Bandar Baharu.
8. The District Local Government Council of Padang Terap.
9. The District Local Government Council of Pendang.
10. The District Local Government Council of Langkawi.
11. The District Local Government Council of Yan.

Bertarikh pada 2hb Januari, 1983.
[PSU(K) 98/1396 SK. 20.]

ISMAIL BIN OMAR,
Setiausaha,
Majlis Mesyuarat Kerajaan,
Negeri Kedah

K. P.U. 5.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

UNDANG-UNDANG KECIL (MENGKOMPAUN KESALAHAN-KESALAHAN)

PIHAK-PIHAK BERKUASA TEMPATAN NEGERI KEDAH, 1983

SUSUNAN UNDANG-UNDANG KECIL

Undang-undang Kecil:

1. Nama dan Pemakaian.
2. Tafsiran.
3. Kesalahan-kesalahan yang boleh dikompaun.
4. Jumlah kompaun dan cara pembayaran.
5. Borang tawaran.
6. Borang menerima tawaran.
7. Kuasa Yang Dipertua mengubahsuai borang.
8. Pemansuhan.

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

(Akta 171)

UNDANG-UNDANG KECIL (MENGKOMPAUN KESALAHAN-KESALAHAN)
PIHAK-PIHAK BERKUASA TEMPATAN NEGERI KEDAH, 1983

PADA menjalankan kuasa-kuasa yang diberi oleh Seksyen 102 Akta Kerajaan Tempatan 1976, Pihak-pihak Berkuasa Tempatan Negeri Kedah membuat dan Pihak Berkuasa Negeri dengan ini mengesahkan Undang-undang Kecil berikut:

1. (1) Undang-undang Kecil ini bolehlah dinamakan Undang-undang Kecil (Mengkompaun Kesalahan-kesalahan) Pihak-pihak Berkuasa Tempatan Negeri Kedah, 1983 dan hendaklah mula berkuatkuasa pada 1hb Februari, 1983.

(2) Undang-undang Kecil ini hendaklah dipakai di kawasan Pihak Berkuasa Tempatan yang tersebut dalam Jadual.

2. Dalam Undang-undang Kecil ini melainkan jika kandungan ayannya menghendaki makna yang lain:

"Akta" ertiinya Akta Kerajaan Tempatan 1976.

"Pihak Berkuasa Tempatan" ertiinya mana-mana Pihak Berkuasa Tempatan yang disebut dalam Jadual.

"Undang-undang Kecil lain" ertiinya mana-mana undang-undang kecil yang masih berkuatkuasa dan dipakai oleh Pihak-pihak Berkuasa Tempatan.

"Yang Dipertua" ertiinya mana-mana Yang Dipertua dan termasuk Setiausaha Pihak-pihak Berkuasa Tempatan.

3. Kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82 (5), 91, 107, 109, 140(2) (a), 160 dan 161, Akta itu dan lain-lain kesalahan di bawah Undang-undang Kecil lain boleh dikompaun oleh Yang Dipertua atau lain-lain pegawai yang diberi kuasa secara berulis olehnya bagi tujuan tersebut.

4. (1) Jumlah wang yang boleh dipungut bagi mengkompaun sesuatu kesalahan itu hendaklah tidak melebihi lima ratus ringgit, jika kesalahan itu adalah di bawah Akta, atau tidak melebihi tiga ratus ringgit, jika kesalahan itu di bawah suatu undang-undang kecil.

(2) Pembayaran boleh diarahkan sendiri dengan secara wang tunai kepada orang yang membuat tawaran mengkompaun, atau, jika pembayaran diantar melalui kiriman wang pos, pesanan bank atau deraf bank, ianya hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua Pihak Berkuasa Tempatan di mana kesalahan itu dilakukan dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja".

(3) Tiap-tiap pembayaran yang diterima hendaklah dikira sebagai wang kepunyaan Pihak Berkuasa Tempatan itu dan suatu resit rasmi hendaklah dikeluarkan baginya atas nama orang yang membayar kompaun itu.

5. Borang "A" hendaklah digunakan bagi membuat suatu tawaran mengkompaun.

6. Borang "B" hendaklah digunakan untuk menerima tawaran mengkompaun.

7. Yang Dipertua boleh dari semasa kesmasa mengubahsuai Kes. Yang
Dip. da m
ngubahsuai
Borang.
mana-mana Borang yang tersebut dalam Undang-undang Kecil 5 atau 6 seperti mana yang disyorkan perlu.

8. Petetapan di bawah seksyen 18 Undang-undang Lembaga Pemangkuhan
K.P.U. 18
Bandaran Bab 137 Negeri-negeri Melayu Yang Bersekutu tarikh 1959
26hb April, 1959 adalah dengan ini dimanfaatkan.

JADUAL

(Undang-undang Kecil 1(2))

PIHAK-PIHAK BERKUASA TEMPATAN NEGERI KEDAH

1. Majlis Perbandaran Kota Setar.
2. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kuala Muda.
3. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kulim.
4. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Baling.
5. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Kubang Pasu.
6. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Sik.
7. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Bandar Baharu.
8. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Padang Terap.
9. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Pendang.
10. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Langkawi.
11. Majlis Daerah Kerajaan Tempatan Yan.

BORANG "A"

(Undang-undang Kecil 5)

TAWARAN MENGKOMPAUN SATU KESALAHAN

Kepada :

.....

.....

.....

Tuan / Tuan,

Rujukan.....

BAHAWASANYA, menurut maklumat/aduan yang diterima, saya berpendapat bahawa tuan/puan telah melakukan kesalahan yang berikut:

Peruntukan undang-undang yang berkaitan.....

Tarikh..... Waktu.....

Tempat.....

Butir-butir kesalahan.....

.....

2. Tuan/Puan adalah dengan ini dimaklumkan bahawa; meletak kuasa yang diberi kepada saya oleh Undang-undang Kecil (Ringkompaun Kesalahan-kesalahan) Pihak-pihak Berkuaasa Tempatan 1983, saya bersedia, dan dengan ini menawarkan, untuk mengkompaun kesalahan itu dengan bayaran wang sebanyak 5..... (Ringgit.....)

Pembayaran boleh diserahkan dengan sendiri secara wang tunai kepada orang yang membuat tawaran mengkompaun, atau jika pembayaran dihantar melalui kiriman wang pos, pesanan bank atau draf bank, iaanya hendaklah dialamatkan kepada Yang Dipertua, dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja".

Satu resit rasmi akan dikeluarkan kepada pembayar apabila pembayaran dibuat.

3. Tawaran ini akan luput tempohnya pada.....
Jika pembayaran penuh wang yang dinyatakan di atas diterima pada atau sebelum penutupan urusan (1) pada tarikh tersebut tiada apa-apa langkah pembicaraan selanjutnya akan diambil terhadap tuan/puan berhubung dengan kesalahan itu. Jika tidak, langkah-langkah akan diambil bagi menjalankan pendakwaan tanpa nous selanjutnya.

Bertarikh pada haribulan..... 19....

(2)

(1) Waktu Urusan: Yang Dipertua

Sabtu—Rabu: 8.30 pagi hingga 12.30 ptg.
2.00 ptg. hingga 3.00 ptg.
Khamis: 8.00 pagi hingga 12.30 ptg.

(2) Untuk dianda tangani oleh orang yang diberikuasa mengkompaun dan nama penuh serta nama jawatannya hendaklah dinyatakan di bawah tandatangannya.

BORANG "B"

(Undang-undang Kecil 6)

PENERIMAAN TAWARAN MENGKOMPAUN

Yang Dipertua,
Majlis Perbandaran Kota Setar.
Majlis Daerah Kerajaan Tempatan

Saya merujuk kepada tawaran mengkompaun suatu kesalahan di bawah rujukan..... dan bertarikh.....

Saya terima tawaran itu dan disertakan bersama ini wang tunai * (3) Kiriman Wang Pos/Pesanan Bank/Draf Bank No..... sebanyak S..... (Ringgit.....) bagi membayar kompaun itu.

Tandatangan.....

Nama (Huruf Besar).....

Alamat.....

Tarikh.....

(3) Pembayaran wang tunai melalui pos tidak dibenarkan.

LOCAL GOVERNMENT ACT, 1976

LOCAL AUTHORITIES OF KEDAH (COMPOUNDING OF OFFENCES)

BY-LAWS 1983

ARRANGEMENT OF BY-LAWS

By-Law:

1. Citation and application.
2. Interpretation.
3. Compoundable offences.
4. Compound and mode of payment.
5. Form to offer compound.
6. Form of acceptance.
7. Power of President to modify forms.
8. Repeal.

LOCAL GOVERNMENT ACT, 1976

(Act 171)

LOCAL AUTHORITIES OF KEDAH (COMPOUNDING OF OFFENCES)
BY-LAWS 1983

In exercise of the powers conferred by Section 102 of the Local Government Act 1976, the Local Authorities of Kedah hereby makes and the State Authority hereby confirms the following by-laws:

Citation, application and commencement.

1. (1) These by-laws may be cited as the Local Authorities of Kedah (Compounding Offences) By-Laws 1983 and shall come into force on the 1st day of February, 1983.

Interpretation.

2. In these by-laws unless the context otherwise requires:

"Act" means the Local Government Act, 1976.

"local authority" means any Local Authorities mentioned in the Schedule.

"other by-laws" means any by-laws which is still in force and applicable in the Local Authorities.

"President" means the President and Incubator Secretary of the Council.

Compensable offences.

3. Offences under section 69, 70, 74, 75, 76, 78, 82(5), 91, 107, 109, 140(2) (a), 189 and 191 of the Act and other offence under by-laws may be compounded by the President or by any other officers authorized in writing by him for such purpose.

Compounding of payment.

4. (1) The sum of money required to be collected for compounding an offence shall not exceed five hundred ringgit, if the offence is under the Act, or three hundred ringgit, if the offence is under a by-law.

(2) Payment may be delivered in cash personally to the person making the offer to compound, but, if sent by postal money order, banker's order or banker's draft, shall be addressed to the President of the Local Authority of which the offence being committed and crossed "Account Payee Only".

(3) Every payment received shall be treated as money belonging to the Local Authority and an official receipt shall be issued for it in the name of the person who made the payment.

Form to offer compound.

5. Form "A" shall be used in making an offer to compound.

Form for acceptance.

6. Form "B" shall be used when accepting the offer to compound.

Power of President to modify forms.

7. The President may from time to time modify any of the Forms specified in By-laws 5 or 6 as and when he deems fit.

Repeal K. L.N. 51/1959.

8. Specification under Section 18 of the Town Board Enactment (FMS CAP 137) is hereby repealed.

SCHEDULE
(By-Law 1 (2))
LOCAL AUTHORITIES OF KEDAH

1. The Municipal Council of Kota Setar.
2. The District Local Government Council of Kuala Muda.
3. The District Local Government Council of Kulim.
4. The District Local Government Council of Baling.
5. The District Local Government Council of Kubang Pasu.
6. The District Local Government Council of Sik.
7. The District Local Government Council of Bandar Baharu.
8. The District Local Government Council of Padang Terap.
9. The District Local Government Council of Pendang.
10. The District Local Government Council of Langkawi.
11. The District Local Government Council of Yan.

FORM 'A'
(By-Law 5)
OFFER TO COMPOUND AN OFFENCE

To:

.....

Sir/Madam,

Reference.....

WHEREAS it appears to me, on information/complaint received, that you have committed the following offence:

Relevant provision of the law.....

Date.....time.....

Place.....

Particulars of offence.....

2. You are hereby informed that, by the authority conferred on me by the Local Authorities of Kedah (Compounding of Offences) By-laws, 1983, I am prepared, and hereby offer, to compound the offence for the sum of \$.....(Ringgit.....).
).

Payment may be delivered in cash personally to the person making the offer to compound, but, if sent by postal money order, banker's order or banker's draft, shall be addressed to the President and crossed "Account Payee Only".

An official receipt will be issued upon payment.

८

६७